DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/829

od 15. veljače 2018.

o izmjeni i ispravku Delegirane uredbe (EU) 2015/208 o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve funkcionalne sigurnosti vozila za homologaciju vozila za poljoprivredu i šumarstvo

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. veljače 2013. o homologaciji i nadzoru tržišta traktora za poljoprivredu i šumarstvo ([1]), a posebno njezin članak 17. stavak 5. i članak 49. stavak 3.,

budući da:

(1) Pravilnici UNECE-a koji se obvezno primjenjuju, navedeni u Prilogu I. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208 ([2]), redovito se ažuriraju. S obzirom na to, popis bi trebalo dopuniti objašnjenjem u kojem se precizira da proizvođači smiju koristiti novije dopune primjenjivih nizova izmjena tih pravilnika UNECE-a, čak i ako nisu objavljeni u Službenom listu Europske unije.

(2) Određene uredničke pogreške u popisu pravilnika UNECE-a u Prilogu I. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 treba ispraviti.

(3) Uredničke poboljšanja Priloga IV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 i precizna upućivanja na kategorije vozila na koja se taj Prilog odnosi neophodna su kako bi nacionalna tijela mogla bez problema primjenjivati regulativu.

(4) Zahtjeve u pogledu upravljanja iz Priloga V. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 treba prilagoditi tehničkom napretku u skladu s normom ISO 10998:2008 i sa zahtjevima iz Pravilnika UNECE-a br. 79, koji je uvršten u popis iz Priloga I. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208.

(5) Moderna vozila za poljoprivredu i šumarstvo izložena su elektromagnetskim signalima frekvencija do 2 000 MHz. Stoga bi Prilog XV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 trebalo izmijeniti tako da se uključe odgovarajući rasponi frekvencija za ispitivanje, ali i radi usklađivanja s Pravilnikom UNECE-a br. 10, koji sadržava takve ispitne zahtjeve i primjenjuje se kao alternativa zahtjevima iz Priloga XV.

(6) Suvremene poljoprivredne tehnike zahtijevaju upotrebu širih guma kako bi se spriječilo zbijanje tla, a koriste se i sve veći alati. Stoga treba prilagoditi zahtjeve u pogledu dimenzija i mase prikolica iz Priloga XXI. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 u pogledu širine vozila kako je već dopušteno u nekim državama članicama.

(7) Za prilagodbu zahtjeva u pogledu dimenzija potrebno je prilagoditi određene zahtjeve u prilozima Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208, konkretno Prilog VII. u pogledu vidnog polja i brisača vjetrobranskog stakla, Prilog XII. u pogledu ugradnje uređaja za osvjetljavanje, Prilog XIV. u pogledu vanjskog izgleda vozila i dodatne opreme, Prilog XXVI. u pogledu stražnjih zaštitnih struktura, Prilog XXVII. u pogledu bočne zaštite i Prilog XXVIII. u pogledu platformi za teret, jer te odredbe izravno zavise od dopuštene širine vozila.

(8) Procjenjuje se da bi se broj nesreća sa smrtnim posljedicama mogao znatno smanjiti ako bi se povećala uočljivost vozilâ za poljoprivredu i šumarstvo prilagođavanjem zahtjeva za odgovarajuće poboljšane uređaje za osvjetljavanje iz Priloga XII. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208.

(9) Kako bi se pravilno primjenjivali ispitni zahtjevi iz Priloga XXXIV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 neophodno je ažurirati neke od matematičkih formula koje se odnose na ta ispitivanja.

([1]) SL L 60, 2.3.2013., str. 1.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208 od 8. prosinca 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve funkcionalne sigurnosti vozila za homologaciju vozila za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 42, 17.2.2015., str. 1.).

(10) Kako bi se jamčila sigurnost cestovnog prometa, kad je riječ o prikolicama i priključnoj vučenoj opremi na koje se primjenjuje Uredba (EU) br. 167/2013, zahtjeve za mehaničke spojnice u Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 trebalo bi prilagoditi kako bi se dopustila upotreba mehaničke spojnice sa spajanjem u tri točke, a trebalo bi uvesti poboljšane specifikacije za mehaničke spojnice na vučenim vozilima kojima se vuku druga vozila.

(11) Delegiranu uredbu (EU) 2015/208 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti i ispraviti.

(12) S obzirom na to da ova Uredba sadržava ispravke Delegirane uredbe (EU) 2015/208, trebala bi hitno stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) 2015/208

Delegirana uredba (EU) 2015/208 mijenja se kako slijedi:

1. U poglavlju IV. umeće se sljedeći članak 40.a:

„*Članak 40.a*

Prijelazne odredbe

1. Bez obzira na primjenu odredaba ove Uredbe, kako je izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2018/829 (*), nacionalna tijela do 31. prosinca 2018. nastavljaju dodjeljivati homologacije tipovima vozila za poljoprivredu i šumarstvo ili tipovima sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica na temelju ove Uredbe u njezinoj verziji koja se primjenjuje 8. lipnja 2018.

2. Bez obzira na primjenu odredaba ove Uredbe, kako je izmijenjena Delegiranom uredbom (EU) 2018/829, države članice do 30. lipnja 2019. dopuštaju i stavljanje na tržište, registraciju ili puštanje u promet vozila za poljoprivredu i šumarstvo, sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica koji se temelje na tipu homologiranom na temelju ove Uredbe u njezinoj verziji koja se primjenjuje 8. lipnja 2018.

(*) Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/829 od 15. veljače 2018. o izmjeni i ispravku Delegirane uredbe (EU) 2015/208 o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve funkcionalne sigurnosti vozila za homologaciju vozila za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 140, 6.6.2018., str. 8).".

2. Prilozi I., V., VII., XII., XIV., XV., XXI., XXVI., XXVII., XXVIII. i XXXIV. mijenjaju se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ispravci Delegirane uredbe (EU) 2015/208

Prilozi I., IV., XII. i XXXIV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 ispravljaju se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. veljače 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) 2015/208

Prilozi I., V., VII., XII., XIV., XV., XXI., XXVI., XXVII., XXVIII. i XXXIV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 mijenjaju se kako slijedi:

1. Nakon tablice u Prilogu I. dodaje se sljedeća napomena:

„Primjenjuju se prijelazne odredbe pravilnika UNECE-a navedenih u ovoj tablici, osim ako su u ovoj Uredbi propisani posebni alternativni datumi. Prihvaća se i usklađenost s propisima u skladu s izmjenama donesenima nakon izmjena navedenih u ovoj tablici."

2. U Prilogu V. prva rečenica točke 3.1.2. zamjenjuje se sljedećim:

„Sila na volanu koja je potrebna da se iz položaja vožnje ravno naprijed postigne krug zaokretanja s polumjerom 12 m ne smije prekoračiti 25 daN ako uređaj za upravljanje nije oštećen."

3. U Prilogu VII. u točki 2. dodaje se sljedeća rečenica:

„Ispitivanja i kriteriji prihvatljivosti iz norme ISO 5721-2:2014 primjenjuju se i na traktore koji su širi od 2,55 m.".

4. Prilog XII. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 6.15.1. zamjenjuje se sljedećim:

„6.15.1. Ugradnja: Obvezna na svim vozilima koja su dulja od 4,6 m. Na svim drugim vozilima neobvezna.";

(b) točka 6.15.6. zamjenjuje se sljedećim:

„6.15.6. Usmjerenost: Lijevo i desno Ako se usmjerenost ne mijenja, reflektor se smije rotirati.";

(c) točka 6.18.1. zamjenjuje se sljedećim:

„6.18.1. Ugradnja: Obvezna na traktorima koji su dulji od 4,6 m. Obvezna na prikolicama kategorija R3 i R4 koje su dulje od 4,6 m. Neobvezna na svim drugim vozilima.";

(d) u točki 6.18.4.3. posljednji stavak zamjenjuje se sljedećim:

„No za vozila duljine do 6 m i šasiju s kabinom dovoljno je da je jedno bočno svjetlo za označivanje ugrađeno u prvoj trećini ili posljednjoj trećini duljine vozila. Za traktore je dovoljno i jedno bočno svjetlo za označivanje na srednjoj trećini vozila.";

(e) u točki 6.18.4.3. dodaje se sljedeći stavak:

„Bočno svjetlo za označivanje može biti dio iste svjetleće površine kao i bočni katadiopter.";

(f) točka 6.26.1. zamjenjuje se sljedećim:

„6.26.1. Ugradnja:

obvezna na vozilima čija je sveukupna širina veća od 2,55 m.

Neobvezna na vozilima čija sveukupna širina nije veća od 2,55 m."

5. U Prilogu XIV. točka 2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1 Ovaj se Prilog primjenjuje na one dijelove vanjske površine koji se, kad je vozilo opterećeno, opremljeno gumama najvećeg promjera ili gusjenicama najveće vertikalne dimenzije koje nisu namijenjene za zaštitu tla, za koje je homologirano, i kad su sva vrata, prozori, poklopci itd. zatvoreni, nalaze:".

6. Prilog XV. mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu 2 u točki 3.4.2.1. broj „1 000" zamjenjuje se brojem „2 000" na oba mjesta na kojima se pojavljuje;

(b) dio 5. mijenja se kako slijedi:

i. u točki 1.2. brišu se posljednje tri rečenice;

ii. u točki 5.1.3. broj „1 000” zamjenjuje se brojem „2 000”;

iii. u točki 6.1. broj „1 000” zamjenjuje se brojem „2 000”;

iv. točka 6.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„6.1.1. Kako bi se potvrdilo da vozilo ispunjava zahtjeve iz ovog Dijela, mora ga se ispitati na 14 ispitnih frekvencija u tom području, npr.: 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, 900 MHz i od 1 000 do 2 000 MHz, povećavajući vrijednost u skladu s normom ISO 11451-1, 3. izdanje, 2005. i Amd 1:2008.”;

v. u točki 7.1.2. broj „1 000” zamjenjuje se brojem „2 000”;

vi. u točki 7.4. dodaje se sljedeća rečenica:

„Vozilo se izlaže elektromagnetskom zračenju u frekvencijskom rasponu od 20 do 2 000 MHz s vertikalnom polarizacijom.”;

vii. točka 7.4.2. zamjenjuje se sljedećim:

„7.4.2. Valni oblik ispitnog signala

Modulacija ispitnog signala mora biti:

(a) amplitudna modulacija (AM) s modulacijom od 1 kHz i 80 % modulacijske dubine (m = 0,8 ± 0,04) u frekvencijskom rasponu od 20 do 1 000 MHz (kako je definirano u slici 3. u ovom dijelu); i

(b) pulsna modulacija (PM), s tonom = 577 μs i periodom = 4 600 μs, u frekvencijskom rasponu od 1 000 do 2 000 MHz, kako je navedeno u normi ISO 11451-1, 3. izdanje, 2005. i Amd 1:2008.”;

viii. umeće se sljedeća točka 7.4.4.:

„7.4.4. Vrijeme izlaganja

Vrijeme izlaganja svakoj ispitnoj frekvenciji mora biti dostatno kako bi ispitno vozilo moglo odgovoriti na signal pod normalnim uvjetima. U svakom slučaju to vrijeme ne smije biti kraće od dvije sekunde.”

7. Prilog XXI. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1. Najveće dimenzije bilo kojeg vozila kategorija T ili C iznose:

2.1.1. duljina: 12 m;

2.1.2. širina: 2,55 (ne računajući izbočeni dio stijenke gume na točki dodira s tlom);

Širina se može povećati na 3 m ako je to jedino zbog ugradnje guma, gumenih gusjenica ili dvostrukih guma neophodnih radi zaštite tla, uključujući blatobrane, pod uvjetom da je širina nepromjenjive strukture vozila ograničena na 2,55 m i da je homologirano vozilo uz to opremljeno najmanje jednim kompletom guma ili gumenih gusjenica čija širina ne prelazi 2,55 m.

2.1.3. visina: 4 m”;

(b) umeću se sljedeće točke 2.3., 2.3.1., 2.3.2. i 2.3.3.:

„2.3. Najveće dimenzije bilo kojeg vozila kategorije R iznose:

2.3.1. duljina: 12 m;

2.3.2. širina: 2,55 m (ne računajući izbočeni dio stijenke gume na točki dodira s tlom).

Širina smije iznositi do 3 m ako je to isključivo zbog jednog od sljedećeg:

(a) uporabe guma namijenjenih za zaštitu tla, pod uvjetom da se na vozilo može ugraditi najmanje jedan komplet guma s kojim njegova širina ne prelazi 2,55 m. Struktura vozila za svrhe prijevoza ne smije premašiti 2,55 m širine. Ako vozilo može biti opremljeno najmanje jednim kompletom guma čija širina ne prelazi 2,55 m, blatobrani, ako su ugrađeni, moraju biti takvi da je širina vozila ograničena na 2,55 m.

(b) prisutnosti alata koji su nužni za funkcioniranje vozila i u skladu su s odredbama o provedbi Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*). Struktura vozila za svrhe prijevoza ne smije premašiti 2,55 m širine.

2.3.3. visina: 4 m.

(*) Direktiva 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o strojevima o izmjeni Direktive 95/16/EZ (preinaka) (SL L 157, 9.6.2006., str. 24.).”

8. U Prilogu XXVI. točka 2.4.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.4.2. širina naprave ne smije ni u jednoj točki biti veća od širine stražnje osovine vozila izmjerene na krajnjim vanjskim točkama kotača, ne računajući izbočine guma u blizini tla, niti smije na svakoj strani biti manja za više od 10 cm. Ako postoji više stražnjih osovina, u obzir se uzima najšira. Naprava ni u kojem slučaju ne smije biti šira od 2,55 m.”

9. U Prilogu XXVII. u točki 2.1. prva se rečenica zamjenjuje sljedećim:

„Širina vozila s napravom ne smije premašivati najveću sveukupnu širinu vozila ili 2,55 m, što god je od to dvoje uže. Glavni dio njezine vanjske površine ne smije biti više od 120 mm prema unutra od krajnje vanjske ravnine (najveće širine) vozila.”

10. U Prilogu XXVIII. točki 2. druga alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— širina ne prelazi najveću sveukupnu širinu traktora bez opreme ili 2,55 m, što god je od to dvoje uže.”

11. U Prilogu XXXIV. umeće se sljedeća točka:

„2.9. Ako vučeno vozilo vuče drugo vučeno vozilo, mehanička spojnica na prvom vučenom vozilu mora biti u skladu sa zahtjevima za mehaničke spojnice za traktore.”

PRILOG II.

Ispravci Delegirane uredbe (EU) 2015/208

Prilozi I., IV., XII. i XXXIV. Delegiranoj uredbi (EU) 2015/208 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. ispravlja se kako slijedi:

   (a) briše se redak ispod retka s brojem Pravilnika 5;

   (b) briše se redak ispod retka s brojem Pravilnika 21;

   (c) briše se redak ispod retka s brojem Pravilnika 75;

2. Prilog IV. ispravlja se kako slijedi:

   (a) brišu se točke 1.1., 1.2. i 2.;

   (b) dodaju se sljedeće točke 2., 3. i 4.:

   „2. Za upravljanje vozilima kategorija Tb i Cb čija je najveća konstrukcijska brzina veća od 40 km/h, ali nije veća od 60 km/h, primjenjuju se zahtjevi iz norme ISO 10998:2008, Amd 1 2014.

   3. Radnja upravljanja traktorima kategorije Cb mora biti u skladu sa zahtjevima iz točke 3.9. Priloga XXXIII.

   4. Zahtjevi u pogledu sile na volanu za vozila iz točke 1. moraju biti isti kao i zahtjevi za vozila kategorije N2 kako su utvrđeni u odjeljku 6. Pravilnika UNECE-a br. 79 kako je naveden u Prilogu I.

   Za vozilo opremljeno sjedalom (sedlom) i upravljačem primjenjuju se ti isti zahtjevi u pogledu sile potrebne za upravljanje na sredini držača."

3. Prilog XII. ispravlja se kako slijedi:

   (a) zadnja rečenica u točki 6.15.5. zamjenjuje se sljedećim:

   „Okomiti kut ispod vodoravne ravnine može se smanjiti na 5° ako je reflektor na visini manjoj od 750 mm od tla.";

   (b) naslov Dodatka 3. zamjenjuje se sljedećim:

   „Dimenzije, najmanja veličina reflektirajuće površine, najmanji zahtjevi u pogledu boje i fotometrije, identifikacija i označivanje signalnih ploča i signalnih folija za vozila čija je širina veća od 2,55 m".

4. Prilog XXXIV. ispravlja se kako slijedi:

   (a) u točki 3.4.1. formula za h_2 zamjenjuje se sljedećim:

   „$h_2 \leq (((m_{la} - 0{,}2 \times m_t) \times 1 - (S \times c))/(0{,}6 \times (m_{lt} - 0{,}2 \times m_t + S)))$";

   (b) u točki 8. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

   „(b) priključna vučena oprema kategorije R1a ili R2a čija je glavna namjena obrada materijala u smislu članka 3. stavka 9. Uredbe (EU) br. 167/2013;".